



ENFOQUE: MINISTERIOS DE CÁRCELES Y PRISIONES

2,300,000

Personas detenidas en el sistema de justicia criminal estadounidense - "más personas, per cápita, que cualquier otra nación."¹

80,000

Hombres, mujeres y menores en confinamiento solitario en prisiones en Estados Unidos - resultando en "efectos magnificados en poblaciones particularmente vulnerables, incluidos los menores y las personas con problemas de salud mental."²

\$72,000

Costo por año en Kentucky para albergar un recluso juvenil, versus sólo \$7,000 para educar un niño o niña - "haciendo que sea más barato enviar a un chico a la universidad durante cuatro años que la detención de menores durante un año."³

40%

De la población encarcelada es Negra - "a pesar de representar sólo 13% de los residentes estadounidenses."⁴

1. Iniciativa de Política Penitenciaria
2. Comité de Servicio de Amigos Estadounidenses
3. Justicia Restaurativa de Louisville
4. Iniciativa de Política Penitenciaria



Grupo de Pares de Ministerios de Cárcels y Prisiones NBA en el El Refugio en Lumpkin, Georgia

“Estaba en prisión y tú me visitaste...”

En noviembre, el Grupo de Pares de Ministerios de Cárcels y Prisiones NBA se reunió en Atlanta, Georgia y viajó otras 140 millas hasta la pequeña ciudad de Lumpkin. La División de Turismo de Georgia promueve las posadas históricas, las rutas de carruajes y las plazas como lugares de visita obligados en Lumpkin. Pero fallan en mencionar nuestro destino: el Centro de Detención Stewart, el segundo centro de detención de inmigrantes más grande de los Estados Unidos.

De propiedad privada y operado por Corrections Corporation of America, ahora Core Civic, Stewart detiene a unos 1,700 hombres - más que toda la población del pueblo. Oculto en uno de los condados más pobres del país, Stewart es uno de los siete centros de detención de inmigrantes con fines de lucro en Estados Unidos que albergan al 18 por ciento de la población detenida - actualmente unas 40,000 personas en total - a pesar de que no respetar las leyes de inmigración no es una ofensa criminal.

Nuestro grupo comenzó en El Refugio, un ministerio de hospitalidad y visitas que sirve a los inmigrantes detenidos en

(continúa adentro)

ADENTRO:

Fotos destacadas del NBA + OGMP En el Camino:
Conectando Comunidades de Compasión y Cuidado

LLAMADOS A CUIDAR

(continuado)

Stewart, sus familias y amigos, antes de viajar a Stewart para visitar a los hombres detenidos allí. Esperamos dos horas por unos minutos de conversación y cuidado; aunque el centro tiene 1,900 camas, sólo hay cinco ventanas de visita.

Esta experiencia fue nueva para algunos de nosotros, mientras que otros en el Grupo de Pares han estado practicando este tipo de ministerio durante muchos años. La NBA ha estado conectando a los Discípulos involucrados con los Ministerios de Cárcels y Prisiones desde 2014. Nos enfocamos en educación, inspiración, conexión y abogacía relacionada con una variedad de asuntos, que incluyen encarcelamiento masivo, justicia juvenil, aislamiento, justicia restaurativa y detención de inmigrantes. Copatrocinamos resoluciones de la Asamblea General; presentamos una serie de webminarios; proporcionamos oportunidades de conexión y recursos a través del Grupo de Afinidad más grande y



"Be brave enough to start a conversation that matters."
-Lau Voire

cohortes más pequeños o Grupo de Pares; y más. Hay muchas formas de involucrarse en muchos niveles.

Después de visitar Stewart, la Rvda. Nora Jacob, Directora de Justicia Restaurativa de UrbanMission Community Partners, reflexionó: "Tengo una nueva perspectiva sobre las intersecciones entre el castigo y la ganancia. También tengo un corazón más profundo y más fuerte para los asuntos de inmigración y detención. Y doy gracias a Dios por la valentía y la iniciativa de la NBA para volver a centrar nuestros

corazones en el inmigrante y el extraño que son, de hecho, nuestros vecinos en el mundo de Dios."

Con muchos más para visitar, para cuidar y abogar por, le invitamos a unirse a nosotros.

En servicio,

Rvda. Monica Wedlock
Kilpatrick
Directora de Ministerios
Conectar de NBA

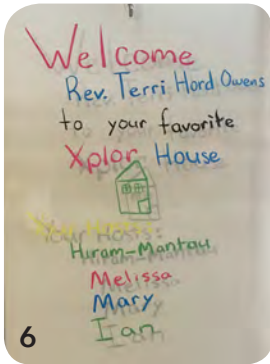
Aprenda más sobre los Ministerios de Cárcels y Prisiones NBA en nbacares.org/prison-and-jail.



NOSOTROS somos la NBA!

Debido al apoyo de personas como usted, los Discípulos están presentes en las vidas de quienes viven en prisión y regresan a la ciudadanía cívica. Debido al apoyo de personas como usted, los Discípulos están construyendo, creando y sosteniendo comunidades de compasión y cuidado. Por favor, done hoy para seguir haciendo posible este ministerio que cambia vidas.

Usted puede dar en línea en nbacares.org/donate, por correo, o llamando al (314) 993-9000 ext. 2662. ¡Gracias por su generosidad!



NBA + OGMP En el Camino

En marzo, la Asociación Nacional de Benevolencia y la Oficina de la Ministro General y Presidente se pusieron en camino “iconectando comunidades de compasión y cuidado!” Con paradas en Texas, Ohio y California, viajamos con GMP Rvda. Terri Hord Owens para visitas de socios, eventos especiales y conversaciones sobre los ministerios de salud y servicio social Discípulos a través de la vida de la iglesia. ¡Encuentra más fotos, videos y reflexiones del camino en el sitio web de la NBA, Facebook, Twitter e Instagram!

En Fotos

1. NBA XPLOR Dallas
2. Comunidades Juliette Fowler
3. Iglesia Cristiana Este de Dallas, en Iglesia Cristiana Northway
4. Granja Hiram
5. Colegio Hiram
6. NBA XPLOR Hiram-Mantua
7. Socios de NBA Incubar
8. NBA XPLOR Golden Gate
9. Iglesia Cristiana Mills Grove



National
Benevolent
Association
of the Christian Church (Disciples of Christ)

733 Union Boulevard, Suite 300
St. Louis, Missouri 63108

NBA es un receptor agradecido de su apoyo al Fondo de Misiones Discípulos. ¡Gracias!








Becas de Misión y Ministerio NBA: La Solicitud Vendrá Pronto

Para el 2018, la NBA concedió un total de \$150,250 a 21 proyectos Discípulos y ministerios trabajando con adultos mayores, jóvenes y niños y niñas en alto riesgo. Aprenda más sobre estos ministerios en nbacares.org/grantees, y ¡manténgase al pendiente de la solicitud para el próximo ciclo que comienza pronto!

Encuentre un Beneficiario de Misión y Ministerio cerca de usted en: nbacares.org/grantees.

¡Comprométase con la NBA!

-  nbacares.org
-  [/NationalBenevolentAssociation](https://www.facebook.com/NationalBenevolentAssociation)
-  [@nbadisciples](https://twitter.com/nbadisciples)
-  [@nbadisciples](https://www.instagram.com/nbadisciples)
-  (314) 993-9000

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

Siguiendo el llamado de Dios, la Asociación Nacional de Benevolencia existe para inspirar y conectar a las personas y los ministerios de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo), para acompañar a los demás en la creación de comunidades de compasión y cuidado, y para abogar por el bienestar de humanidad.



National **Benevolent** Association
CALLED TOGETHER | CALLED TO CARE